



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 13 gennaio 2015

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA NUOVE ATTIVITÀ DI SENSIBILIZZAZIONE SUL TRAFFICO DEGLI ESSERI UMANI

Ogni anno, oltre 1.000 minori in New York finiscono vittime del traffico degli esseri umani

Il Governatore dichiara gennaio il Mese della sensibilizzazione sul traffico degli esseri umani

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi alcune nuove iniziative per contrastare il traffico degli esseri umani e fornire aiuti ai superstiti nel percorso verso un reintegro protetto nella rispettiva comunità. Questo crimine riguarda ogni anno oltre 1.000 minori in New York e si stima che annualmente quasi 18.000 persone vengano introdotte negli Stati Uniti per lo stesso scopo. Il Governatore ha anche proclamato gennaio Mese della sensibilizzazione sul traffico degli esseri umani e ha reso noto un nuovo poster, sui cui sono riportati i segnali d'allarme di un possibile traffico del genere e una linea telefonica diretta, riservata e gratuita. Il poster è visualizzabile [qui](#).

“Il traffico di esseri umani strappa alle vittime i loro diritti fondamentali e in New York ci siamo impegnati a servirci di qualsiasi strumento per arrestare questo tremendo crimine” ha affermato il Governatore Cuomo. “Ogni persona ha diritto a un’esistenza libera da schiavitù o abusi e perché ciò si realizzi, occorre l’impegno dell’intera comunità in questo Stato. Esorto tutti ad apprendere i segni che devono destare allarme, a fare attenzione in viaggio e a segnalare qualsiasi elemento sospetto alle autorità competenti”.

Il traffico degli esseri umani, che ogni anno riguarda oltre 1.000 minori nello Stato di New York, è il commercio o l’uso illegale di uomini, donne e bambini contro la loro volontà, a fini di lavoro forzato o sfruttamento sessuale. Benché molti casi di traffico degli esseri umani passino inosservati, il Dipartimento di giustizia degli Stati Uniti stima che ogni anno quasi 18.000 persone vengono introdotte negli Stati Uniti e trattenute contro la loro volontà a fine di traffici legati alla manodopera e al sesso. Il Dipartimento federale della giustizia riferisce anche che negli Stati Uniti i minori a rischio traffico sono addirittura 300.000.

Il nuovo poster ha lo scopo di insegnare a chi lo osserva come identificare i possibili segni che indicano traffico di esseri umani e cosa fare se emerge una situazione sospetta. Sarà collocato in 27 aree di servizio lungo la New York State Thruway, in aree di sosta di altre strade di grande comunicazione e negli

uffici dei distretti dei servizi sociali di contea. Il poster riporta una linea verde diretta (1-888-373-7888) che può mettere in contatto le persone con forme di aiuto gratuite e riservate in 170 lingue.

Questa campagna punta sulle aree di servizio della Thruway, perché molti trafficanti spostano fisicamente le vittime dalle loro case in altre zone. Se gli automobilisti che si servono della Thruway osservano qualcosa, spesso non sanno a chi o dove rivolgersi per segnalare un episodio che abbia l'aspetto di un traffico di esseri umani. Questa campagna intende rendere consapevoli sugli aspetti di mobilità del reato e riconosce agli automobilisti un efficace ruolo nelle segnalazioni alle forze dell'ordine.

Può essere problematico identificare le vittime del traffico. I trafficanti spesso si avvalgono di varie tattiche per mantenere il controllo fisico e psicologico sulle loro vittime, impedendo in tal modo a tali persone di sfuggire alla loro situazione o di segnalare la loro condizione di vittime alle forze dell'ordine. La corretta identificazione delle vittime è un elemento critico per metterle in contatto con servizi vitali, pronti ad assistere i superstiti per rispondere alle loro necessità.

La Task force interagenzie, che lavora in cooperazione con l'Ufficio del Governatore, si compone di 13 agenzie esecutive: l'Ufficio di assistenza temporanea e invalidità, la Divisione dei servizi della Giustizia penale, il Dipartimento della salute, il Dipartimento del lavoro, il Dipartimento di Stato, Ufficio per i servizi legati all'alcolismo e all'abuso di sostanze, l'Ufficio per i servizi ai minori e alla famiglia, l'Ufficio per la salute mentale, Ufficio per la prevenzione della violenza domestica, l'Ufficio dei servizi alle vittime, il Dipartimento dell'agricoltura e i mercati, la Divisione dei diritti umani e la Polizia di Stato. Le agenzie collaborano per insegnare al pubblico come identificare i segni del traffico degli esseri umani, formando i funzionari degli enti locali e delle forze dell'ordine sull'identificazione delle persone che possono essere oggetto di traffico, proponendo normative per reprimere duramente i trafficanti e sviluppando strategie per rinviare i superstiti ai servizi locali di sostegno.

Il Segretario di Stato di New York, Cesar A. Perales, ha segnalato: "Il traffico degli esseri umani è un crimine sempre più diffuso e spesso non denunciato in tutto il paese e lo Stato di New York. Questi poster, nell'ambito di questo impegno complessivo, spingeranno le persone che si spostano nello Stato a essere vigili rispetto a situazioni sospette di traffico degli esseri umani, per permetterne l'immediata denuncia alle autorità competenti. La Task Force esprime il suo encomio alle iniziative del Governatore Cuomo per sensibilizzare rispetto a questo odioso problema".

Il Procuratore distrettuale di Albany David Soares ha sottolineato: "Il mese della sensibilizzazione sul traffico degli esseri umani mette in primo piano i crimini spesso sottovalutati del traffico degli esseri umani a fini di sfruttamento sessuale e lavorativo. La maggior parte delle persone crede che questi reati non avvengono localmente, ma in realtà accadono. Il traffico è uno dei reati meno denunciati in New York e le iniziative di sensibilizzazione sono essenziali per portare alla luce questi casi. Esprimo il mio plauso al lavoro delle agenzie statali che promuovono questa campagna di sensibilizzazione e spero che le vittime si mettano in contatto chiedendo aiuto alle molte agenzie disponibili a fornire assistenza".

Michael C. Green, vice Commissario esecutivo della Divisione statale dei servizi della Giustizia penale, ha ricordato: “La formazione delle forze dell’ordine è un nostro compito fondamentale e dal 2008 hanno frequentato i corsi oltre 5.000 elementi delle forze dell’ordine e di altre professionalità, tra cui persone provenienti da organizzazioni religiose e no-profit che offrono servizi sociali, in modo da poter identificare e indagare meglio sui casi di traffico degli esseri umani e aiutare le sue vittime. Sono stato pubblico ministero e, pertanto, so come sia difficile per le vittime presentarsi e cooperare con le forze dell’ordine. Proseguiremo il nostro lavoro per garantire ancora meglio che la polizia e i pubblici ministeri siano dotati della formazione necessaria per consentire loro di gestire questi casi difficili, mettendo di fronte alle loro responsabilità i trafficanti di minori e offrendo sostegno alle persone rese vittime dal traffico, mentre cercano di ricostruire la loro esistenza”.

Il Commissario dell’Ufficio per i servizi ai minori e alla famiglia, Roberto Velez, ha riferito: “Da molti anni l’Ufficio per i servizi ai minori e alla famiglia lavora per far cessare il traffico che strappa ai bambini la possibilità di vivere senza subire abusi e abbandono. Un gran numero di persone oggetto del traffico è costituito da bambini e giovani, molti dei quali rientravano nel sistema di protezione sociale per i minori. Per tale motivo, l’Ufficio per i servizi ai minori e alla famiglia ha collaborato con l’International Organization for Adolescents attraverso il progetto “ChildRight: New York”, per individuare i giovani vulnerabili al traffico e fornire servizi e corsi di formazione agli operatori professionali che si occupano di protezione sociale dei minori in sei contee, nella città di New York e nella Riserva Mohawk di St. Regis. Le nostre attività di sensibilizzazione e formazione aumentano di anno in anno per invertire la tendenza del traffico e dare a tutti i nostri bambini il futuro luminoso a cui hanno diritto”.

La legge dello Stato di New York per il contrasto del traffico degli esseri umani, entrata in vigore il 1° novembre 2007, adotta un approccio onnicomprensivo e coordinato per combattere il traffico degli esseri umani. La legge stabilisce i nuovi reati di traffico legato allo sfruttamento sessuale e lavorativo, accanto a un processo per fornire ai superstiti servizi e assistenza; inoltre istituisce una Task force interagenzie sul traffico degli esseri umani. L’agenda di lavoro del Governatore Cuomo sulla parità delle donne applica un ulteriore giro di vite contro i trafficanti e prevede ulteriori tutele per le vittime.

Per informazioni sui servizi a favore dei superstiti del traffico, è possibile visitare [il sito Web dell’Ufficio di assistenza temporanea e disabilità](#). Gli operatori professionali che si occupano di protezione sociale dei minori e coloro che lavorano con bambini possono visitare il [sito Web dell’Ufficio per i servizi ai minori e alla famiglia](#) per imparare quali siano i segnali di allarme e come aiutare i superstiti.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

We Work for the People

Performance * Integrity * Pride